



SÉANCE ORDINAIRE DU 1 JUIN 2022 À 19 H
REGULAR MEETING OF JUNE 1, 2022 AT 7 P.M.

OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING
PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION PERIOD
CONCERNING THE AGENDA

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 mai 2022 / *Adoption of the minutes of the regular meeting held May 4, 2022*
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
- 4.1 États financiers se terminant le 26 mai 2022 / *Financial statements ending May 26, 2022*
- 5. Correspondance / Correspondence**
- 6. Compte-rendu des comités/ Committees report**
- 7. Dépôt de rapports / Tabling of reports**
- 7.1 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*
- 7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
- 7.3 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department*
- 7.4 Rapport du maire sur la situation financière / *Mayor's Financial Report*
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous affairs**
- 8.1 Avis de motion concernant le projet de règlement numéro RU.02.2011.14 modifiant le règlement de zonage numéro RU.02.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin de modifier et de créer certaines dispositions relativement à l'interprétation et aux normes concernant l'implantation et les marges des bâtiments et constructions, à la sécurité des piscines, à divers usages et à la grille de spécifications de la zone HV-1 / *Notice of motion concerning draft by-law number RU.02.2011.14 amending zoning by-law number RU.02.2011 of the Municipality of Mille-Isles, as previously amended, in order to modify and create certain provisions relating to the interpretation and standards concerning the siting and setbacks of buildings and constructions, to the safety of swimming pools, to various uses and to the schedule of specifications of the zone HV-1*
- 8.2 Adoption du premier projet de règlement RU.02.2011.14 modifiant le règlement de zonage numéro RU.02.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin de modifier et de créer certaines dispositions relativement à l'interprétation et aux normes concernant l'implantation et les marges des bâtiments et constructions, à la sécurité des piscines, à divers usages et à la grille de spécifications de la zone HV-1/ *Adoption of first draft by-law RU.02.2011.14 modifying zoning by-law number RU.02.2011 of the Municipality of Mille-Isles, as previously amended, in order to modify and create certain provisions relating to the interpretation and standards concerning the siting and setbacks of buildings and*

constructions, to the safety of swimming pools, to various uses and to the schedule of uses and standards of the zone HV-1

- 8.3 Dossier PPCMOI-2022-01 : Adoption de la résolution relative au projet d'aménagement d'un atelier d'apiculture sur le terrain du 1015, chemin Tamaracouta en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) n° RU.10.2017 / *File PPCMOI-2022-01: Adoption of the resolution regarding the development of a beekeeping workshop on the property at 1015 Tamaracouta Road in accordance with the By-law governing specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable (PPCMOI) n° RU.10.2017*
- 8.4 Dossier PIIA-2022-13 : Construction d'une habitation sur le lot 6 411 867 du cadastre du Québec / *File PIIA-2022-13: Construction of a house on lot 6 411 867 of the Quebec cadastre*
- 8.5 Dossier PIIA-2022-16 : Construction d'une habitation sur le lot 3 208 024 du cadastre du Québec / *File PIIA-2022-16: Construction of a house on lot 3 208 024 of the Quebec cadastre*
- 8.6 Dossier PIIA-2022-17 : Construction d'un garage non attenant – 197, chemin Hammond / *File PIIA-2022-17: Construction of a detached garage - 197 Hammond Road*
- 8.7 Dossier PIIA-2022-18 : Construction d'une habitation sur le lot 6 411 866 du cadastre du Québec / *File PIIA-2022-18: Construction of a house on lot 6 411 866 of the Quebec cadastre*
- 8.8 Dossier PIIA-2022-19 : Construction d'une habitation sur le lot 6 433 886 du cadastre du Québec, située sur la Montée du Pont-Bleu / *File PIIA-2022-19: Construction of a house on lot 6 433 886 of the Quebec cadastre, located on Montée du Pont-Bleu*
- 8.9 Demande de dérogation mineure : DM-2022-01 pour le projet de construction d'une habitation familiale sur le lot 6 433 886 du cadastre du Québec située sur la Montée du Pont-Bleu / *Request for minor exemption: DM-2022-01 for the construction of a family dwelling on lot 6 433 886 of the Quebec cadastre located on Montée du Pont-Bleu*
- 8.10 Dossier PIIA-2022-20 : Construction d'une sucrerie sur le lot 3 205 823 du cadastre du Québec bordant le chemin de Mille-Isles / *File PIIA-2022-20: Construction of a sugar shack on lot 3 205 823 of the Quebec cadastre bordering Mille-Isles Road*
- 8.11 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels : construction d'un bâtiment principal sur le lot 3 205 823 du cadastre du Québec, situé sur le chemin de Mille-Isles / *Contribution for parks, playgrounds and natural areas: construction of a main building on lot 3 205 823 of the Quebec cadastre, located on Mille-Isles Road*
- 8.12 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels : 2022-10011 M. Louis-Martin Scraire / *Contribution for parks, playgrounds and natural areas: 2022-10011 Mr. Louis-Martin Scraire*
- 8.13 Nomination d'un membre au sein du Conseil local du patrimoine (CLP) / *Nomination of a member to the Local Heritage Council (LHC)*
- 8.14 Libération de la retenue contractuelle du dernier 5 % pour la mise aux normes du chemin Black / *Release of the last 5% contractual holdback for the upgrade of the Black Road*



- 8.15 Adjudication du contrat relatif à l'appel d'offres sur invitation INV202205-07 pour l'achat de ponceaux en polyéthylène à haute densité (PEHD) dans le cadre de divers travaux de réfection / *Awarding of contract for the purchase of high density polyethylene (HDPE) culverts for various rehabilitation projects through a call for tenders INV202205-07*
- 8.16 Adjudication du contrat relatif à l'appel d'offres sur invitation INV202205-08 pour l'acquisition d'un entrepôt municipal / *Awarding of contract for invitational tender INV202205-08 for the purchase of a municipal warehouse*
- 8.17 Approbation de l'entente d'aide mutuelle en sécurité incendie et autres secours entre la Municipalité de Mille-Isles et la Ville de Saint-Colomban / *Approval of the mutual aid agreement on fire safety and other emergency services between the Municipality of Mille-Isles and the Town of Saint-Colomban*
- 8.18 Promotion interne au poste de directrice des communications et vie communautaire / *Internal promotion to Director of Communications and Community Life*
- 8.19 Embauche au poste permanent de technicienne en loisirs au sein de la Municipalité / *Hiring for the permanent position of recreation technician within the Municipality*
- 8.20 Embauche de deux étudiants avec le programme Emploi Été Canada pour l'été 2022 / *Hiring of two students with the Canada Summer Jobs program for the summer of 2022*
- 8.21 Reconnaissance des vingt (20) années de service continu de madame Chrystine Slight / *Recognition of the twenty (20) years of continuous service of Mrs Chrystine Slight*
- 8.22 Reconnaissance des cinq (5) années de service continu de monsieur Martin Lescarbeau / *Recognition of the five (5) years of continuous service of Mr. Martin Lescarbeau*
- 8.23 Allocation d'un budget pour la Fête de Mille-Isles et journée de l'environnement 2022 / *Allocation of a budget for the Mille-Isles Festival and Environment Day 2022*
- 8.24 Nomination à titre de fonctionnaire désigné / *Nomination as a designated officer*
- 8.25 Autorisation au directeur général et greffier-trésorier de participer au congrès de l'Association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ) pour l'année 2022 / *Authorization for the Director General and clerk-treasurer to participate in the 2022 Quebec Association of Municipal Directors (ADMQ) conference*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Closing of the sitting**